

adottata dal Direttore Generale in data 13 MAR. 2006

**OGGETTO:** Trattativa diretta, procedura negoziata per la fornitura urgente di cassette mammografiche per sviluppatrice Day-Light MAMMO in dotazione al Reparto di Radiologia P.O. Sirai.

*Su proposta del Resp.le del Servizio Acquisti il quale:*

- Premesso** che:  
con delibera n° 2354/05, è stata autorizzata l'acquisizione a mezzo trattativa diretta dalla Ditta Ferrania, per la fornitura di Cassette mammografiche per la Sviluppatrice Day Light in dotazione al reparto di Radiologia P.O. Sirai;
- Atteso** che in esecuzione di tale atto, con nota prot. n°4466 del 13.02.06, è stata inoltrata richiesta di preventivo alla Ditta Ferrania, rivenditrice del materiale di che trattasi;
- Vista** l'offerta della Ditta FERRANIA prot. n°324 del 17.02.06;
- Constatato** che la Ditta ha offerto parzialmente quanto richiesto, precisando che delle cassette mammografiche richieste senza schermo di rinforzo, alcune potevano essere offerte solo con schermo di rinforzo;
- Visto** il parere favorevole espresso in merito dal Responsabile del Servizio di Radiologia, in data 10.03.06;
- Visto** il D. Lgs. n°358/92;
- Precisato** che l'Azienda non può servirsi del sistema delle convenzioni CONSIP (ex art. 26 della legge 488/1999) in quanto gli articoli oggetto del presente atto non risultano inclusi, come da allegato alla presente, nelle convenzioni a carattere nazionale attualmente in essere;

**PROPONE**

di disporre l'affidamento in favore della Ditta Ferrania per la fornitura di materiale dedicato, per la Sviluppatrice mammografica in dotazione al Servizio di Radiologia P.O. Sirai;

**Il Direttore Generale**

Preso atto dell'istruttoria svolta dal Responsabile del Servizio Acquisti;

Sentiti il Direttore Amministrativo e il Direttore Sanitario;

**DELIBERA**

per i motivi esposti in premessa:

- Di affidare alla Ditta FERRANIA la fornitura di cassette mammografiche per sviluppatrice Day Light MAMMO come segue:

*gr*

SERVIZIO SANITARIO REGIONE SARDEGNA  
Azienda U.S.L. n°7  
Carbonia

segue deliberazione 376 del 13 MAR. 201

offerta n°213/2006 GM/GC del 15.02.06

- codice LI000920007 n°4 LIFERAY CASSETTE 24x30 MAMMO FERRANIA WINDOW (senza schermo di rinforzo) - € 145,00 cad. + IVA 20%
  - codice LI000910008 n°4 LIFERAY CASSETTE 18x24 MAMMOFERRANIA WINDOW (con schermo di rinforzo) - € 192,00 cad. + IVA 20%
- di imputare il costo complessivo di € 1.348,00 + IVA 20%, al piano dei conti cod. 4201000013 (materiale radiografico), bilancio di competenza;
- di determinare che il capo servizio bilancio/contabilità provveda al pagamento della fattura di addebito, previa liquidazione della medesima a cura delle articolazioni organizzative utilizzatrici, con regolare ordinativo bancario tratto sul tesoriere aziendale;

DIRAMM/

DIRSAN/

ACQ/ A.Foddis

ADD/R. Tiddia

Il Direttore Generale  
Dr. Benedetto Barranu



SERVIZIO SANITARIO REGIONE SARDEGNA  
Azienda U.S.L. n°7  
Carbonia

Il Responsabile del Servizio Affari Generali,

Attesta che la deliberazione

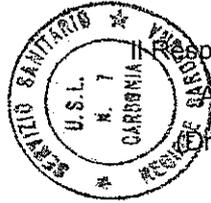
n. 376 del 13 MAR. 2006

nell'albo pretorio dell'Azienda USL n. 7

a partire dal 14 MAR. 2006 al 28 MAR. 2006

Resterà in pubblicazione per 15 giorni consecutivi

ed è stata posta a disposizione per la consultazione



Il Responsabile del Servizio  
Affari Generali  
(Dr.ssa M.T. Garau)

Allegati n. \_\_\_\_\_

Destinatari:

*Collegio dei Sindaci*

*Servizio Bilancio*

*Servizio Acquisti*

*Controllo di gestione*

*Responsabile Magazzini Tecnici Economici Aziendali*

*Dott.ssa Ivana Marsili (Radiologia Sirai)*



AZ. U.S.L. N°7  
 CARBONIA  
 SERVIZIO ACQ. BENI E SERV.  
 PERVENUTO  
 20/02/06

Spett. Regione Sardegna  
 Azienda USL n. 7 Carbonia  
 Via Dalmazia 09013 Carbonia  
 C.A. Ufficio Acquisti, Dott.ssa Tiddia  
 Fax:   
 07816693224

PROT.  
 AZIENDA U.S.L. N°7  
 CARBONIA  
 17 FEB. 2006  
 PROT. 324 Acq  
 CAT. CL. FAB.

Ferrania, li 15.02.2006

Offerta n. 2006/213 GM/GC *Ruo*

**Oggetto:** Trattativa privata per la fornitura di Cassette Mammografiche per Sviluppatrice Day-Light MAMMO in dotazione al reparto di Radiologia P.O. Sirai .

Facendo seguito alla Vs gentile richiesta del 13.02.2006, Prot. N. 4466, con la presente, la società Ferrania Technologies S.p.A., con sede legale della società Ferrania, Frazione di Cairo Montenotte (SV), V.le della Libertà n. 57, capitale sociale Euro 5.000.000,00, Codice Fiscale/P.IVA 01417260096, iscritta al Registro Imprese di Savona al n. 01417260096, nella persona del suo procuratore, *munito degli occorrenti poteri*, Paolo Tortarolo, nato ad Cairo Montenotte (SV) il 22.10.1959, è lieta di sottoporVi la propria miglior offerta per il materiale qui di seguito descritto:

<b>CODICE</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>PREZZO NETTO UNITARIO A VOI RISERVATO</b>
LI000920007	N. 1 LIFERAY CASSETTE 24X30 CM MAMMO FERRANIAWINDOW (senza schermo di rinforzo)	Euro 145,00 (centoquarantacinque/00)
LI000910008	N. 1 LIFERAY CASSETTE 18X24 CM MAMMO FERRANIAWINDOW (con schermo di rinforzo)	Euro 192,00 (centonovantadue/00)

Ferrania Technologies S.p.A.  
 Viale della Libertà, 57 Ferrania 17014 Cairo Montenotte (SV) Tel: +39 019 522.1 - Fax: +39 019 522.4990  
 Registro Imprese C.C.I.A.A. Savona n° 01417260096 R.E.A. C.C.I.A.A. Savona n° 144359 Capitale Sociale Eur 5.000.000 C.F. P.IVA n° 01417260096

AZIENDA U.S.L. N°7  
 CARBONIA  
 17 FEB. 2006  
 Acq  
 PROTOCOLLO  
 ARRIVO



Siamo a specificare che le cassette mammografiche 18x24 sono disponibili solo con schermo e sono ricondizionate, perciò Vi è stato riservato un trattamento economico particolare.

**Condizioni di fornitura:**

Oneri Fiscali (IVA) 20% secondo la legge

Modalità di pagamento: Bonifico bancario

Fiduciosi di aver ben interpretato le Vs esigenze restiamo a Vostra disposizione per qualsiasi chiarimento.

Cordiali saluti.

Ferrania Technologies SpA



Stiamo a specificare che le cassette mammografiche 18x24 sono disponibili solo con schermo e sono ricondizionate, perciò Vi è stato riservato un trattamento economico particolare.

**Condizioni di fornitura:**

Oneri Fiscali (IVA) 20% secondo la legge

Modalità di pagamento: Bonifico bancario

Fiduciosi di aver ben interpretato le Vre esigenze restiamo a Vostra disposizione per qualsiasi chiarimento.

Cordiali saluti.  
Ferrania Technologies Spa

Alle C.A. della  
Dottessa Fiddia

Prese visione, si approva

AZIENDA U.S.L. N° 7 CARBONIA  
SERVIZIO DI RADIOLOGIA  
IL RESPONSABILE



Spett. Regione Sardegna  
Azienda USL n. 7 Carbonia  
Via Dalmazia 09013 Carbonia  
C.A. Uffalo Acquisti, Dott.ssa Tiddia  
Fax: ~~07816683334~~  
07816683334

Ferrania, il 15.02.2006

Offerta n. 2006/213 GM/GC

Oggetto: Trattativa privata per la fornitura di Cassette Mammografiche per  
Sviluppatrice Day-Light MAMMO in dotazione al reparto di Radiologia P.O. Sirai.

Facendo seguito alla Vo gentile richiesta del 13.02.2006, Prot. N. 4466, con la  
presente, la società Ferrania Technologies S.p.A., con sede legale della società  
Ferrania, Frazione di Cairo Montenotte (SV), V.le della Libertà n. 57, capitale sociale  
Euro 5.000.000,00, Codice Fiscale/P.IVA 01417260096, iscritta al Registro Imprese di  
Savona al n. 01417260096, nella persona del suo procuratore, munito degli occorrenti  
poteri, Paolo Tortarolo, nato ad Cairo Montenotte (SV) il 22.10.1959, è lieta di  
sottoporVi la propria miglior offerta per il materiale qui di seguito descritto:

CODICE	DESCRIZIONE	PREZZO NETTO UNITARIO A VOI RISERVATO	
L1000920007	N. 1 LIFERAY CASSETTE 24X30 CM MAMMO FERRANIAWINDOW (senza schermo di rinforzo)	Euro 145,00 (centoquarantacinque/00)	4
L1000910008	N. 1 LIFERAY CASSETTE 18X24 CM MAMMO FERRANIAWINDOW (con schermo di rinforzo)	Euro 192,00 (centonovantadue/00)	4

\* 2 NUOVE  
2 COME VUOLÈ

Ferrania Technologies S.p.A.  
Viale della Libertà, 57 Ferrania 17014 Cairo Montenotte (SV) Tel. +39 019 52211 - Fax +39 019 5214990  
Registro Imprese C.C.I.A.A. Savona n° 01417260096 R.E.A. C.C.I.A.A. Savona n° 144339 Capitale Sociale Euro 5.000.000 C.F./P.IVA 01417260096

Prot. n° 4466

Servizio Acquisti

- 0781/6683294

Carbonia 13 FEB. 2006

Racc. A.R.

Spett.le Ditta  
 Ferrania SpA  
 Via Rivoltana, n°2/d  
 20090 - Segrate (MI)

*Ho delle ditte*

OGGETTO: Trattativa privata per la fornitura di:

Cassette Mammografiche per sviluppatrice DAY - LIGHT MAMMO in dotazione al Reparto di Radiologia P.O. Sirai.

Coerentemente alla deliberazione 2356/2005, la nostra Azienda intende provvedere all'espletamento di una trattativa privata per la fornitura di cassette mammografiche per sviluppatrice mammografica in dotazione al Reparto di Radiologia P.O. Sirai come segue:

- n°4 CASSETTE MAMMOGRAFICHE 18 x 24 senza schermi di rinforzo - 10 →  
 → n°4 CASSETTE MAMMOGRAFICHE 24 x 30 senza schermi di rinforzo - 8/10 →

### in sostituzione di quelle in dotazione

I quantitativi indicati e le voci richieste sono da ritenersi presunte, in quanto determinate dalla necessità urgente ed in riferimento al consumo effettivo degli accessori usurati. L'Amministrazione si riserva di attingere dal listino prezzi, sul quale la Ditta determinerà una percentuale di sconto per eventuali ulteriori accessori di consumo occorrenti.

La nostra Azienda si riserva la facoltà di effettuare variazioni in più o in meno nelle ordinazioni, senza che ciò possa comportare alcuna variazione del prezzo.

#### A) FORMULAZIONE DELL'OFFERTA

La Ditta in indirizzo, se intende accettare il contratto, deve produrre offerta, entro la data fissata, con allegato il listino ufficiale dei prezzi relativi a quanto richiesto. L'offerta, redatta in carta libera, dovrà essere firmata dalla persona o persone abilitate ad impegnare legalmente la ditta.

L'offerta deve contenere i prezzi unitari espressi in cifre e in lettere, praticati per tutta la durata della fornitura, per merce franca di trasporto ed imballo, scaricata presso i magazzini della nostra Azienda.

Nell'offerta il prezzo dovrà essere indicato in cifre ed in lettere; in caso di discordanza sarà ritenuto valido il prezzo più vantaggioso per la nostra Azienda USL.

Pertanto dovrete far pervenire improrogabilmente entro le ore 13.00 del URGENSIMO

- la presente lettera di invito timbrata e firmata in segno di totale accettazione;
- regolare offerta economica, racchiusa in plico chiuso, all'esterno del quale, oltre il mittente, dovrà essere riportata la dicitura "contiene offerta per la fornitura di cassette mammografiche per sviluppatrice Day Light in dotazione al Reparto di Radiologia P.O. Sirai;

inviata al sottoindicato indirizzo:

Azienda Sanitaria Locale 7, Servizio Acquisti, Via Dalmazia, 09013 CARBONIA:

L'offerta deve intendersi fissa ed immutabile per tutta la durata della fornitura. (365 gg. dall'affidamento);

#### B) AGGIUDICAZIONE DELLA FORNITURA

L'offerta non dovrà essere in alcun modo condizionata. L'Azienda U.S.L. si riserva il diritto, per motivi di pubblico interesse, o per sopravvenuta onerosità di non accettare l'offerta presentata.

L'Amministrazione si riserva ampia facoltà, a suo insindacabile giudizio, di adire o meno all'aggiudicazione definitiva di tutto o in parte. In particolare l'Azienda USL si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione definitiva in relazione alle effettive disponibilità finanziarie ed alle priorità di acquisizione.

Si fa inoltre presente che la nostra Azienda ha 90 giorni di tempo per procedere all'aggiudicazione della fornitura, durante i quali l'offerta deve essere considerata valida e irrevocabile.

#### C) STIPULA DEL CONTRATTO E DEPOSITO CAUZIONALE

L'Azienda procederà alla stipula del contratto con la ditta aggiudicataria, in regolare bollo, da registrarsi presso l'Ufficio del Registro di Iglesias.

Fanno carico al fornitore tutte le spese di contratto consequenziali, quali le spese di bollo, scritturazione, copia e registrazione presso il citato Ufficio del Registro di Iglesias, secondo le tariffe di legge, nonché, ove sia fatto ricorso al notaio, le spese notarili.

Fanno altresì carico all'aggiudicatario tutte le tasse ed imposte, oneri sociali, assicurativi ed assistenziali presenti e future, nonché le spese comunque connesse alla fornitura, perizie, ovvero le spese connesse alle procedure in caso di soccombenza della Ditta.

Si può prescindere dalla registrazione del contratto qualora la Ditta si aggiudichi forniture per importi inferiori a € 10.329,138 I.V.A. vigente inclusa.

L'aggiudicazione della fornitura è subordinata alla costituzione di un deposito cauzionale nella misura del 10% del valore dell'affidamento.

La costituzione del deposito cauzionale, da effettuarsi nel termine di 10 gg dalla comunicazione dell'aggiudicazione, dovrà avvenire nelle forme di legge.

Il deposito cauzionale è infruttifero.

Il deposito cauzionale è svincolato e restituito al contraente soltanto a conclusione della validità della garanzia e dopo che sia stato accertato il pieno soddisfacimento degli obblighi contrattuali.

#### D) ESECUZIONE DELLA FORNITURA

L'ordinazione della fornitura sarà effettuata dai competenti funzionari dell'Azienda a mezzo di regolari ordinativi debitamente sottoscritti e numerati. L'ordine di consegna, in casi eccezionali e di urgenza, potrà essere inoltrato anche a mezzo fac-simile dai funzionari dell'ufficio acquisti. La merce di volta in volta ordinata deve essere consegnata, entro il termine massimo di gg.30 dalla data di ricevimento dell'ordine di fornitura, fatte salve condizioni più favorevoli.

Le consegne devono essere effettuate dal lunedì al venerdì dalle ore 08.00 alle ore 13,00 presso i magazzini dell'Azienda U.S.L.

La Ditta deve effettuare la consegna dei beni all'interno dell'Azienda USL a proprio rischio, assumendo a proprio carico le spese di ogni natura, (carico, porto, imballo, scarico, facchinaggio ecc.) salvo diversa ed espressa pattuizione da risultare da apposito consenso epistolare dell'Azienda USL, dovendosi tali spese, intenderle tutte comprese nel prezzo di aggiudicazione.

Nella liquidazione della fattura non si terrà conto di tali spese.

All'atto della consegna il fornitore deve presentare all'addetto al magazzino dell'Azienda apposita nota in triplice esemplare, nella quale risulti dettagliatamente indicato il tipo e il codice del prodotto fornito, che deve corrispondere obbligatoriamente a quello offerto e ordinato.

In tale nota deve essere chiaramente riportato il numero dell'ordinazione apposto dall'Ufficio (non il numero di protocollo).

Una copia della nota di accompagnamento, sottoscritta del ricevente sarà restituita al fornitore o all'incaricato alla consegna.

#### E) INADEMPIENZE E PENALITA'

In caso di mancata puntuale consegna totale o parziale, la nostra Azienda potrà applicare a carico del fornitore una penale pari al 5% della merce non consegnata e, qualora lo ritenga, si rifornirà della merce stessa presso altra ditta, addebitando al fornitore inadempiente l'eventuale maggiorazione del prezzo pagato rispetto a quello convenuto.

Il materiale consegnato dovrà corrispondere a quello offerto ed eventualmente campionato.

Qualora fosse difforme, la nostra Azienda rifiuterà la merce, chiedendo la sostituzione entro un determinato periodo di tempo.

In caso di mancata sostituzione o di recidiva nei ritardi delle consegne, la nostra Azienda potrà considerare risolto il contratto, cancellare la ditta dall'Albo dei fornitori per anni cinque, incamerare a titolo di penale il deposito cauzionale, e procedere all'acquisto in danno della merce, salvo l'esperimento di ogni altra azione a tutela dei propri interessi e salvo in ogni caso il risarcimento di ulteriori danni.

La merce rifiutata, dovrà essere ritirata dalla ditta a proprie spese entro il termine di 60 (sessanta) giorni, dopo i quali la nostra Azienda non risponde della custodia, né il fornitore può pretendere alcun compenso o risarcimento.

F) PAGAMENTO FATTURE

Le fatture saranno pagate, se non saranno intervenute contestazioni, con rimessa diretta, dopo l'accettazione della merce nei magazzini dell'Azienda USL, nel termine di 90 giorni dalla data del collaudo positivo della merce.

Il termine di pagamento si applica soltanto nel caso in cui tutte le condizioni della fornitura, ivi compreso il collaudo o la regolare esecuzione, siano state rispettate.

La liquidazione sarà effettuata dietro presentazione di regolare fattura entro novanta giorni dalla data di effettuazione del collaudo semprechè il medesimo abbia dato esito positivo e non siano sorte contestazioni o rilevati difetti di fornitura o funzionamento. Resta chiarito che eventuali contestazioni sulla fornitura o sul collaudo interrompono i termini di liquidazione sino alla definizione della contestazione medesima.

Comunque i 90 gg. decorrono dal giorno di effettiva ricezione e collaudo – controllo (qualitativo e quantitativo) della merce, anche se il ricevimento della fattura è di data anteriore a quest'ultimo.

Qualora venisse accertato l'ingiustificato ritardo nei pagamenti delle fatture, ai sensi del 1° comma dell'art. 5 del D. Lgs. 09.10.02 n°231, si concorda che gli interessi moratori sono dovuti nella misura legale.

G) CONTROVERSIE

Per eventuali controversie sarà competente il Foro di Cagliari.

H) NORME DI RINVIO

Sono valide, in quanto applicabili, le norme del codice civile e tutte le specifiche disposizioni comunitarie, nazionali e regionali vigenti.

Distinti saluti.

IL RESP. LE DEL SERVIZIO ACQUISTI  
Agnese Faddis

ADD/R. Tiddia 

*Inid acquisto urgente cassette x sviluppatrice mammografica in dotazione*